

LE VIOLON

EL VIOLÍN

THEORIE ET PRATIQUE
EN 5 CAHIERS

TEORÍA Y PRÁCTICO
EN 5 CUADERNOS

PAR

POR

MATTHEU CRICKBOOM

ESPECIALISTA EN VIOLÍN

PROFESOR EN EL REAL CONSERVATORIO
DE BRUSELAS

III

 **SCHOTT**

© 1923 SCHOTT FRERES, Bruxelles/Maintz - Printed in Germany

PREVIEW
Low Resolution

Du manieiment de l'archet à l'extrême talon et à l'extrême pointe.

L'étude du violon comprend trois difficultés que l'élève doit vaincre tout d'abord, s'il veut que son jeu soit aisé et donne à l'auditeur une impression de noblesse et de facilité.

Ces trois difficultés sont : la position, le manieiment de l'archet au talon et le démanché ou changement de position.

La première de ces difficultés, la position, a été suffisamment développée pour que nous puissions nous dispenser d'y revenir.

Quant au manieiment de l'archet à l'extrême talon, il constitue peut-être la plus grande difficulté de l'art de jouer du violon. Son étude réclame de l'élève une attention soutenue qui nous a fait différer jusqu'ici son étude approfondie.

L'élève sait déjà qu'il ne suffit pas de tirer l'archet parallèlement au chevalet pour que le son soit égal et pur, il faut encore que les doigts exercent sur la baguette une pression qui doit constamment varier d'intensité, sans que cette pression vienne en rien contrarier la souplesse des articulations du bras, du poignet ou de la main.

C'est incontestablement au talon que le manieiment de l'archet est le plus difficile. Ceci tient à la légère courbure imposée au poignet pour maintenir l'archet dans la ligne droite et à la difficulté de porter l'archet au talon, tout en équilibrant le poids de celui-ci d'une manière parfaite au moyen de la pression du petit doigt. En général, une pratique attentive suffit cependant à vaincre ces deux difficultés.

Il n'en est pas de même en ce qui concerne la production du son à l'extrême talon et les changements de direction de l'archet dans les mouvements lents, ou même modérés. Fort peu de violonistes, même avancés, évitent ces mouvements avec aisance, en conservant à la main et au poignet une souplesse suffisante; ils portent l'archet en surélevant le bras d'une manière excessive. En presque tous jouent du bras.

Pour éviter ce grave défaut, l'élève fera une étude patiente de l'exercice 152, qu'il travaillera comme suit :

EXERCICE 151: L'élève portera l'archet à l'extrême talon par raccourcissement des doigts (fig. 34) et non par élévation du bras; le main sera pliée de façon à ce que le talon soit à 10 ou 12 centimètres de la main. Les doigts, un peu repliés au départ au-dessus du talon, se porteront vers la droite et vers le bas, en suivant le mouvement de la main.

Cette étude sera faite avec le bras et la main à l'extrême talon et à l'extrême pointe.



Fig. 34.

Del manejo del arco en la extremidad del talón y en la extremidad de la punta.

El estudio del violín comprende tres dificultades que el discípulo debe vencer primeramente si quiere tocar de un modo desahogado, dando al auditorio al mismo tiempo una impresión de nobleza y de facilidad.

Estas tres dificultades son : la posición, el manieimento en el talón y el salto ó cambio de posición.

La primera de estas dificultades, la posición, ha sido ya suficientemente desarrollada en los capítulos 17 y 18 del presente Método, para que tengamos que ocuparnos ya de las otras dos. En cuanto, al manieimento del arco en el talón, constituye tal vez la más grande dificultad de l'art de jouer. Su estudio exige una atención sostenida que nos ha hecho diferir hasta aquí su estudio.

El discípulo sabe ya que no basta de tirar el arco paralelo al puente para que el sonido sea igual y puro, sino que es necesario también que los dedos ejerzan sobre la vara una presión que debe constamente variar de intensidad, sin que esta presión venga en nada á contrariar la flexibilidad de las articulaciones del brazo, del poñeto ó de la mano.

Es incontestablemente en el talón donde el manieimento del arco es el más difícil. Esto se debe á la ligera curvatura impuesta al poñeto para mantener el arco en línea recta y á la dificultad de llevar el arco al talón, sin dejar de equilibrar el peso de él de una manera perfecta por medio de la presión del pequeño dedo. En general, sin embargo, una práctica atenta basta para vencer estas dificultades.

En cambio, no sucede lo mismo en lo que concierne á la producción del sonido en el extremo del talón y los cambios de dirección del arco en movimientos lentos y aun también moderados. Muy pocos violonistas, aunque estén adelantados, ejecutan estos movimientos con holgura, conservando á la mano y al poñeto una flexibilidad suficiente. Llevan el arco hacia el talón levantando el brazo de una manera excesiva. En casi todos tocamos de brazo.

Para evitar este grave defecto el discípulo hará un estudio detenido de los ejercicios 151 y 152, que estudiará del modo siguiente:

EXERCICIO 151: Llevese el arco á la extremidad de talón por encogimiento de los dedos (fig. 34) y no por elevación del brazo, debiendo la mano sola transportar el arco hácia la derecha á 10 ó 12 centímetros del talón (fig. 35). Así, los dedos un poco plegados á partir del talón, se extenderán volviéndose hácia la derecha y siguiendo el movimiento de la mano.

Este movimiento será, pues, ejecutado por la mano solamente y quedando el brazo completamente inmóvil.



Fig. 35.

EXERCICE 152. L'archet porté à l'extrême pointe par un léger mouvement latéral de la main vers la droite et par l'allongement des doigts dans la même direction, la main seule transportant l'archet vers la gauche, à 8 ou 10 centimètres de la pointe. Ainsi les doigts, allongés et portés vers la droite à l'extrême pointe, se raccourciront en suivant le mouvement latéral de la main vers la gauche.

Nous ne saurions trop recommander à l'élève de travailler ces deux exercices avec toute la patience possible et d'y consacrer tout le temps qu'il faudra. Ainsi que nous le disions au début de ce chapitre, il en sera récompensé par une souplesse de jeu qu'il ne pourrait acquérir autrement.

Des nuances

Le crescendo < peut s'obtenir de trois manières :

















1° par augmentation de la pression des doigts sur la baguette; 2° par accélération de l'archet à la corde, ce qui a pour effet de renforcer les vibrations sonores; 3° par mouvement de pronation (cahier 2, p.39), qui augmente l'adhérence des crins à la corde.

Le decrescendo > s'obtient naturellement par les procédés inverses.

Dans la pratique, le crescendo par accélération de vitesse de l'archet et par mouvement de pronation s'obtient pour ainsi dire inconsciemment; aussi faut-il que l'élève étudie les exercices consacrés à l'étude des nuances et qu'il obtienne une exécution satisfaisante de celles-ci par la graduation de la pression des doigts sur la baguette.

Cette étude aidera beaucoup l'élève à obtenir un son plein et expressif et lui évitera en même temps le talon, le pincement du poignet et la sonorité morte et impersonnelle que produit l'écrasement de l'archet à la corde par un unique mouvement de pronation.

Explication des signes employés

-  Tirer l'archet
-  Pousser l'archet
-  Clef de sol
-  Clef de fa
-  Clef de sol
-  Clef de fa
-  Clef de sol
-  Clef de fa
-  Clef de sol
-  Clef de fa
-  Clef de sol
-  Clef de fa
-  Clef de sol
-  Clef de fa
-  Clef de sol
-  Clef de fa

EJERCICIO 152. Llévese el arco á la extremidad de la punta por un ligero movimiento lateral de la mano hácia la derecha y por la extensión de los dedos en la misma dirección, debiendo la mano sola transportar el arco hácia la izquierda á 8 ó 10 centímetros de la punta. Así, los dedos extendidos y llevados hácia la derecha en la extremidad de la punta, se encorregán siguiendo el movimiento lateral de la mano hácia la izquierda.

No nos cansaremos de recomendar al discípulo que estudie estos ejercicios con toda la paciencia posible y que les consagre todo el tiempo preciso como decíamos al principio del capítulo, será recompensado por una flexibilidad de movimientos que no podría adquirir de otro modo.

Des nuances


















El crescendo < puede obtenerse de tres modos: 1° por aumento de la presión de los dedos sobre la vara; 2° por aceleración del arco sobre la cuerda, lo que produce el efecto de reforzar las vibraciones sonoras; 3° por movimiento de pronación (cahier 2, p.39), el que aumenta la adherencia de los crines á la cuerda.

El decrescendo > se obtiene, naturalmente, por procedimientos inversos.

En el estudio del crescendo por aceleración de la velocidad del arco y por movimiento de pronación, se obtiene, por decirlo así, inconscientemente; así que es necesario que el discípulo estudie los ejercicios consagrados al estudio de las nuances, que obtenga una ejecución satisfactoria de ellas por la graduación de la presión de los dedos sobre la vara.

Este estudio ayudará mucho al discípulo para la obtención de un sonido lleno y expresivo y le evitará al mismo tiempo la rigidez de la muñeca y la sonoridad sombría e impersonal que da el aplastamiento del arco sobre la cuerda por el único movimiento de pronación.

Explication de los signos empleados

-  Tirar el arco
-  Empujar el arco
-  Medio tono
-  Clef de sol
-  Clef de fa
-  Clef de sol
-  Clef de fa
-  Clef de sol
-  Clef de fa
-  Clef de sol
-  Clef de fa
-  Clef de sol
-  Clef de fa
-  Clef de sol
-  Clef de fa
-  Clef de sol
-  Clef de fa

Remarque importante

Si l'élève a travaillé avec fruit ce qui précède, il pourra dès à présent commencer l'étude des positions (page 105, 3me cahier) tout en continuant à étudier avec l'attention la plus soutenue la 1re partie de ce volume.

Observación importante

Si el alumno ha trabajado con buen resultado los primeros cuadernos de este método, podrá empezar desde ya el estudio de las posiciones en la página 105 del tercer cuaderno, continuando a trabajar con la mayor atención los ejercicios a la primera posición.

De la pose du son au talon
et à la pointe

Del ataque del sonido al talón
y a la punta del dedo

Lento.

151.

The musical score for exercise 151 is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of 12 staves. The first staff begins with a treble clef, a common time signature, and the tempo marking 'Lento.'. The exercise features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several accents and slurs throughout the piece. A large, diagonal watermark reading 'PREVIEW' is overlaid across the entire page, and 'Low Resolution' is written below it.

Des nuances - De los matices



153. Lento. $\text{♩} = 72$

simile

Etude - Estudio

16. *f* *<f>* *<f>* *f p f p f p f p*

simile

154.

Andantino

155. $\text{♩} = 60 - 84$

156. *p* *cresc.* *dim.* *p*

157. *p*

PREVIEW
Low Resolution